

Wtorek, 7 września 2010 r.

## I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

## REZOLUCJE

## PARLAMENT EUROPEJSKI

**Integracja rejestrów przedsiębiorstw**

P7\_TA(2010)0298

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 7 września 2010 r. w sprawie integracji rejestrów przedsiębiorstw (2010/2055(INI))**

(2011/C 308 E/01)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając zieloną księgę Komisji z dnia 4 listopada 2009 r. w sprawie integracji rejestrów przedsiębiorstw (COM (2009)0614) oraz towarzyszące jej sprawozdanie z postępów,
- uwzględniając pierwszą dyrektywę Rady 68/151/EWG z dnia 9 marca 1968 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania ich równoważności w całej Wspólnocie, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno wspólników, jak i osób trzecich <sup>(1)</sup>, zmienioną dyrektywą 2003/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2003 r. <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając jedenastą dyrektywę Rady 89/666/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r. dotyczącą wymogów ujawniania informacji odnośnie do oddziałów utworzonych w państwie członkowskim przez niektóre rodzaje spółek podlegające prawu innego państwa <sup>(3)</sup>,
- uwzględniając dyrektywę 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie harmonizacji wymogów dotyczących przejrzystości informacji o emitentach, których papiery wartościowe dopuszczane są do obrotu na rynku regulowanym oraz zmieniającą dyrektywę 2001/34/WE <sup>(4)</sup>,
- uwzględniając dyrektywę 2005/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych <sup>(5)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2157/2001 z dnia 8 października 2001 r. w sprawie statutu spółki europejskiej (SE) <sup>(6)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1435/2003 z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie statutu spółdzielni europejskiej (SCE) <sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 65 z 14.03.1968, s. 8.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 221 z 04.09.2003, s. 13.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 36.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 38.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 310 z 25.11.2005, s. 1.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 1.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 1.

**Wtorek, 7 września 2010 r.**

- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 18 grudnia 2008 r. zawierającą zalecenia dla Komisji w sprawie e-sprawiedliwości <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 22 kwietnia 2009 r. w sprawie skutecznego wykonywania orzeczeń w Unii Europejskiej: dostępność informacji o majątku dłużnika <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając art. 48 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej oraz opinie Komisji Gospodarczej i Monetarnej, jak również Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów (A7-0218/2010),
- A. mając na uwadze, że organy prowadzące rejestry przedsiębiorstw sprawdzają, rejestrują i przechowują informacje o spółkach dotyczące ich formy prawnej, siedziby i kapitału, powołania, odwołania, uprawnień i szczegółowych danych jej przedstawicieli prawnych, dokumentów księgowych za każdy rok budżetowy oraz – w odpowiednich przypadkach – likwidacji spółki, a także upubliczniają te informacje,
- B. mając na uwadze, że rejestry przedsiębiorstw w UE działają na szczeblu krajowym lub regionalnym i zawierają jedynie informacje o spółkach zarejestrowanych na obszarze, za który są odpowiedzialne,
- C. mając na uwadze, że w warunkach transgranicznych wzrasta zapotrzebowanie na dostęp do informacji o spółkach bądź do celów handlowych, bądź też w celu ułatwienia dostępu do wymiaru sprawiedliwości; mając na uwadze, że posiadanie wiarygodnych i aktualnych informacji o dłużnikach i ich aktywach ma istotne znaczenie dla wierzycieli i organów egzekwowania prawa, mając na uwadze, że istnieje konieczność ujawniania pewnych szczegółów w celu zapewnienia przestrzegania praw pracowniczych ustanowionych w europejskim prawie spółek,
- D. mając na uwadze, że fakt, iż rejestry przedsiębiorstw nie są jeszcze zintegrowane, powoduje straty ekonomiczne i problemy dla wszystkich zainteresowanych – nie tylko dla spółek, ale także dla ich pracowników, konsumentów i społeczeństwa – zwłaszcza w zakresie przejrzystości, skuteczności i bezpieczeństwa prawnego, mając na uwadze, że ułatwiony dostęp do wiarygodnych i aktualnych informacji o przedsiębiorstwach ze wszystkich państw członkowskich, ponad granicami, zwiększy przejrzystość i pewność prawną na rynku wewnętrznym i może przywrócić zaufanie do rynków utracone z powodu kryzysu finansowego i gospodarczego,
- E. mając na uwadze, że od dnia 1 stycznia 2007 r. informacje zawarte w rejestrach przedsiębiorstw są przechowywane elektronicznie i dostępne on-line we wszystkich państwach członkowskich; mając na uwadze, że chociaż informacje o przedsiębiorstwach są dostępne on-line, standardy rejestrów różnią się od siebie, a zainteresowane podmioty muszą sobie radzić z różnymi językami oraz warunkami i strukturami wyszukiwania,
- F. mając na uwadze, że zawartość, znaczenie i rola prawna poszczególnych rejestrów na ogół się różni; mając również na uwadze, że może mieć to konsekwencje prawne, które mogą się różnić w zależności od państwa członkowskiego,
- G. mając na uwadze, że jeden punkt dostępu do informacji o przedsiębiorstwach obejmujących wszystkie spółki europejskie oznaczałoby oszczędność czasu i kosztów, mając na uwadze, że w tym celu powinno się rozważyć obowiązkowy udział wszystkich państw członkowskich w tym punkcie dostępu,
- H. mając na uwadze, że jeden punkt dostępu powinien być źródłem wysokiej jakości informacji ze wszystkich państw członkowskich; mając na uwadze, że informacje te powinny być wiarygodne, aktualne i dostępne w standardowym formacie oraz we wszystkich językach UE; mając na uwadze, że jeden punkt dostępu powinien podlegać aktywnemu nadzorowi Komisji Europejskiej,

<sup>(1)</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2008)0637.

<sup>(2)</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2009)0238.

Wtorek, 7 września 2010 r.

- I. mając na uwadze, że w ramach swojej sztandarowej inicjatywy „Polityka przemysłowa w erze globalizacji” zawartej w komunikacie zatytułowanym „Europa 2020: Strategia na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu” Komisja podejmuje się „poprawić otoczenie biznesu, szczególnie w odniesieniu do MŚP, między innymi poprzez ograniczenie kosztów prowadzenia działalności gospodarczej w Europie”,
- J. mając na uwadze, że w dniach 25 i 26 maja 2010 r. Rada przyjęła konkluzje, które słusznie podkreślają znaczenie jakości danych i potrzebę uproszczenia dostępu do informacji, aby zwiększyć zaufanie interesariuszy i powodzenie działań na rynku wewnętrznym, a także konieczność włączenia wszystkich państw członkowskich w proces gwarantowania scentralizowanego dostępu do informacji,
- K. mając na uwadze, że współpraca między organami prowadzącymi rejestry przedsiębiorstw odgrywa istotną rolę w przypadku fuzji transgranicznych, przenoszenia siedziby czy transgranicznych postępowań upadłościowych; mając na uwadze, że wymóg współpracy został wyraźnie nałożony przez szereg instrumentów prawa spółek, np. dyrektywę 2005/56/WE, rozporządzenie (WE) nr 2157/2001 oraz rozporządzenie (WE) nr 1435/2003,
- L. mając na uwadze, że wymogi dotyczące ujawniania informacji odnoszące się do oddziałów zagranicznych, zawarte w jedenastej dyrektywie o prawie spółek 89/666/EWG, oznaczają, że w praktyce współpraca między organami prowadzącymi rejestry przedsiębiorstw ma kluczowe znaczenie; mając na uwadze, że współpraca ta nie powinna ograniczać się do momentu otwarcia oddziału, ale powinna także gwarantować, że odpowiednie informacje są poprawne i aktualne, tak by uniknąć rozbieżności między informacjami z rejestru zawierającego dane o oddziale a informacjami z rejestru zawierającego dane o spółce matce,
- M. mając na uwadze, że po przyjęciu statutu europejskiej spółki prywatnej (COM(2008)0396) liczba przypadków, w których wymagana będzie współpraca transgraniczna, może znacznie wzrosnąć,
- N. mając na uwadze, że obecnie istnieje szereg mechanizmów współpracy między organami prowadzącymi rejestry przedsiębiorstw, takich jak europejski rejestr przedsiębiorstw (EBR), projekt dotyczący interoperacyjności rejestrów przedsiębiorstw w całej Europie (BRITE) oraz system wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI); mając na uwadze, że udział w EBR i BRITE nie jest obowiązkowy, dlatego nie wszystkie państwa członkowskie w nich uczestniczą; mając na uwadze, że ponadto BRITE jest jedynie projektem badawczym,
- O. mając na uwadze, że w swojej rezolucji z dnia 18 grudnia 2008 r. Parlament z zadowoleniem przyjął koncepcję utworzenia portalu e-sprawiedliwość; mając na uwadze, że europejski plan działania dotyczący e-sprawiedliwości na lata 2009-2013 przewiduje włączenie EBR do europejskiego portalu e-sprawiedliwość,
1. jest zdania, że korzyści płynące z tego projektu dla dalszej integracji europejskiego obszaru gospodarczego będzie można wykorzystać jedynie wówczas, gdy wezmą w nim udział wszystkie państwa członkowskie; uważa, że w tym celu należy wziąć pod uwagę obowiązkowy udział wszystkich państw członkowskich;
  2. uważa, że najpierw należy wdrażać inicjatywę EBR i projekt BRITE, oraz rozważyć nadanie uczestnictwu w tych projektach obowiązkowego charakteru; podkreśla znaczenie IMI dla poszerzonego wdrożenia prawodawstwa z zakresu rynku wewnętrznego, który już okazał się przydatnym instrumentem w odniesieniu do wdrażania dyrektywy o kwalifikacjach zawodowych <sup>(1)</sup> i dyrektywy usługowej <sup>(2)</sup>; przypomina, że wszystkie państwa członkowskie stosują już system informacji na temat rynku wewnętrznego (IMI) i że mógłby on zostać rozszerzony na większą gamę procedur nie powodując znacznych kosztów dla państw członkowskich;
  3. zwraca uwagę, że danych zawartych w rejestrach nie można porównywać z informacjami o czysto gospodarczym charakterze; uważa, że w tym celu należy zagwarantować powszechny dostęp do wiarygodnych i aktualnych informacji za pomocą oficjalnego punktu dostępu; zwraca uwagę, że doprowadziłoby to do większej przejrzystości, skuteczności i bezpieczeństwa prawnego z korzyścią dla spółek i ich pracowników, a także konsumentów i całego systemu;

<sup>(1)</sup> Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotycząca usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36).

Wtorek, 7 września 2010 r.

4. wzywa Komisję do pracy na rzecz włączenia wszystkich państw członkowskich do tego przyszłego jednego informacyjnego punktu dostępu, zapewniając w razie konieczności wiedzę ekspercką oraz dodatkowe źródła; zwraca się do Komisji o zbadanie zalet i wad obowiązkowego dla wszystkich państw członkowskich UE uczestnictwa w tym nowym pojedynczym informacyjnym punkcie dostępu;
5. zwraca uwagę, że znaczenie danych przechowywanych w różnych rejestrach przedsiębiorstw może być różne, a to z kolei może mieć konsekwencje prawne, nie tylko dla przedsiębiorstw, lecz również dla ich pracowników i konsumentów, które mogą się różnić w zależności od państwa członkowskiego;
6. jest zdania, że informacje o rejestracji spółki mają również znaczenie dla pracowników, szczególnie w spółkach, w których ma zastosowanie europejskie prawo spółek, tj. rozporządzenie Rady (WE) nr 2157/2001, rozporządzenie Rady (WE) nr 1435/2003 oraz dyrektywa 2005/56/WE; uważa, że informacje te mają również znaczenie w świetle przepisów dyrektywy 2003/72/WE<sup>(1)</sup> i dyrektywy 2001/86/WE<sup>(2)</sup>, zabezpieczających istniejące wcześniej prawa uczestnictwa pracowników w powstających spółkach;
7. dlatego podkreśla, jak ważne jest, by podczas pobierania danych zwracano uwagę użytkownikom, że znaczenie prawne i wiążący charakter w odniesieniu do tych danych mogą się różnić w zależności od państwa członkowskiego;
8. zwraca uwagę, że jeśli chodzi o relacje między głównymi i oddziałami, lepiej zautomatyzowane połączenia ułatwiłyby wymianę wpisów;
9. zdaje sobie sprawę, że treść wpisów nie zawsze wykazuje wystarczającą spójność;
10. jest zdania, że udostępnianie wierzycielom, dostawcom i partnerom handlowym oficjalnych i wiarygodnych informacji o spółkach prowadzących działalność w UE jest niezwykle ważne dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego; dlatego z zadowoleniem przyjmuje zieloną księgę Komisji w sprawie integracji rejestrów przedsiębiorstw;
11. zauważa, że większa przejrzystość na rynku wewnętrznym mogłaby doprowadzić do wzrostu inwestycji transgranicznych;
12. jest przekonany, że lepszy i łatwiejszy dostęp do informacji jest niezbędny, aby wspierać małe i średnie przedsiębiorstwa, które stanowią kluczowy element struktury europejskiej gospodarki oraz główną siłę napędową tworzenia miejsc pracy, wzrostu gospodarczego i spójności społecznej w Europie, gdyż przyczynia się on do zmniejszenia obciążenia administracyjnego tych przedsiębiorstw;
13. podkreśla, że łatwy dostęp do wiarygodnych danych dotyczących fuzji, przenoszenia siedziby lub innych transgranicznych procedur jest niezbędny europejskim przedsiębiorstwom i jeszcze bardziej zwiększy konkurencyjność i płynność funkcjonowania rynku wewnętrznego, wzmacniając najważniejsze swobody, tzn. w zakresie swobodnego przepływu kapitału, usług i osób;
14. uważa, że wszelkie strategie wyjścia z kryzysu i poprawienia funkcjonowania jednolitego rynku muszą wiązać się z większą przejrzystością i ściślejszą współpracą w ramach mechanizmów transgranicznych, co spowoduje zwiększenie zaufania 500 mln europejskich konsumentów;
15. docenia wysiłki poczynione w ramach różnych mechanizmów współpracy i inicjatyw;

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 2003/72/WE z dnia 22 lipca 2003 r. uzupełniająca statut spółdzielni europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 25).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniająca statut spółki europejskiej w odniesieniu do uczestnictwa pracowników (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 22).

Wtorek, 7 września 2010 r.

16. podkreśla jednak, że należy podjąć dalsze działania oraz że przejrzystość rynku wymaga z jednej strony łatwego dostępu do danych zawartych w rejestrach przedsiębiorstw 27 państw członkowskich poprzez jeden punkt dostępu, który jest aktywnie nadzorowany, a z drugiej strony tego, by dane te były wiarygodne, aktualne i dostępne w standardowym formacie i we wszystkich językach urzędowych UE; uważa, że w pierwszej kolejności należy ocenić w jakim zakresie wygeneruje to dodatkowe koszty tłumaczeniowe, a w tym celu powinno się rozważyć obowiązkowy udział wszystkich państw członkowskich;
17. wzywa do zagwarantowania skutecznego sposobu ogłaszania faktu istnienia jednego informacyjnego punktu dostępu, tak aby wszystkie zainteresowane strony mogły z niego korzystać celem uzyskania jasnych i rzetelnych informacji na temat europejskich firm;
18. zauważa, że Grupa wysokiego szczebla niezależnych partnerów do spraw obciążeń administracyjnych (grupa robocza Stoibera) wyjaśniła, iż ułatwienie transgranicznego elektronicznego dostępu do informacji o przedsiębiorstwach umożliwiłoby zaoszczędzenie ponad 160 milionów EUR rocznie;
19. podkreśla znaczenie dostępu do informacji na temat europejskich przedsiębiorstw, zwłaszcza w świetle dyrektywy usługowej oraz nierozstrzygniętej kwestii statutu europejskiej spółki prywatnej;
20. zwraca jednak uwagę, że podejmowane działania nie powinny powodować dodatkowych obciążeń administracyjnych dla spółek, zwłaszcza MŚP;
21. oczekuje uruchomienia portalu e-sprawiedliwość, który musi być dostępny dla osób prywatnych, przedsiębiorstw, prawników i pracowników wymiaru sprawiedliwości oraz musi być przyjazny dla użytkowników; popiera koncepcję włączenia EBR do tego portalu;
22. podkreśla znaczenie dalszego łączenia danych i systemów BRITe, IMI i EBR, aby stworzyć jeden informacyjny punkt dostępu dla zainteresowanych stron na rynku wewnętrznym i konsumentów, obniżając koszty transakcji zarówno dla producentów, jak i konsumentów poprzez zgromadzenie informacji w jednym miejscu, i zwiększyć w ten sposób handel transgraniczny, a zwłaszcza transgraniczny handel elektroniczny, i wzrost gospodarczy w Unii;
23. popiera ustanowienie w międzyczasie obowiązkowych mechanizmów współpracy między organami prowadzącymi rejestry, szczególnie w zakresie regularnego uaktualniania danych, których ujawnienie jest wymagane w odniesieniu do oddziałów zagranicznych; zaleca wyjaśnienie zagadnień praktycznych związanych ze współpracą w porozumieniu administracyjnym zawartym pomiędzy państwami członkowskimi i/lub ich rejestrami handlowymi;
24. jest zdania, że połączenie sieci rejestrów przedsiębiorstw z siecią elektroniczną utworzoną na mocy dyrektywy w sprawie przejrzystości umożliwi łatwy dostęp do prawnych i finansowych informacji dotyczących spółek notowanych na giełdzie, a także przyniesie wartość dodaną dla inwestorów;
25. domaga się, by rozwiązanie europejskie gwarantowało obywatelom i przedsiębiorstwom wystarczającą ochronę danych osobowych i danych dotyczących konkurencji, aby zapobiec nadużywaniu tych danych i by zagwarantować pewność prawną w odniesieniu do danych podlegających ochronie;
26. wzywa, by w zintegrowanym rozwiązaniu europejskim uwzględnić w szczególności zakres, w jakim można by zamknąć, dostosować lub połączyć rejestry krajowe oraz rejestry europejskie funkcjonujące dotychczas wyłącznie dla niektórych sektorów, aby uniknąć powielania pracy, tj. zmniejszyć obciążenia biurokratyczne, a także zapewnić jasność i prostotę;
27. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.
-